JVC

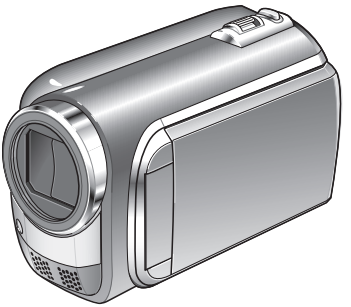
LYT2043-002C

FR

MANUEL D'UTILISATION

CAMÉSCOPE

GZ-HD320 U
GZ-HD300 U



Veuillez lire ces INSTRUCTIONS pour utiliser votre CAMÉSCOPE. Pour plus de détails sur son fonctionnement, consultez le GUIDE D'UTILISATION dans le CD-ROM fourni.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce caméscope. Avant de commencer, veuillez lire les informations et les précautions de sécurité présentées dans les pages 2 et 3 pour utiliser cet appareil en toute sécurité.

Pour consultation ultérieure :

Noter ci-dessous le N° de modèle (figurant sous le caméscope) et le N° de série (sur le logement de la batterie du caméscope).

N° de modèle _____

N° de série _____

HDD

microSD HC

DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR

HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

AVCHD

FRANÇAIS

Précautions de sécurité

ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR
ATTENTION: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION,
NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER.
AUCUNE PIÈCE INTÉRIEURE N'EST À RÉGLER PAR L'UTILISATEUR.
SE RÉFÉRER À UN AGENT QUALIFIÉ EN CAS DE PROBLÈME.

Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans le boîtier du produit. Cette tension est suffisante pour provoquer l'électrocution de personnes.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'opérations d'entretien importantes au sujet desquelles des renseignements se trouvent dans le manuel d'instructions.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

REMARQUES :

- La plaque d'identification et l'avertissement de sécurité se trouvent sous l'appareil et/ou au dos.
- La plaque de numéro de série se trouve sur le logement de la batterie.
- Les informations d'identification et l'avertissement de sécurité de l'adaptateur secteur sont situés sur ses côtés supérieur et inférieur.

Avertissement sur la pile au lithium remplaçable

La pile utilisée dans cet appareil peut présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal traitée.
Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 100°C ni mettre au feu.
Changer la pile avec une CR2025 Panasonic, Sanyo, Sony ou Maxell.
Danger d'explosion ou risque d'incendie si la pile n'est pas changée correctement.

- Jeter immédiatement les piles usées.
- Placer hors de la portée des enfants.
- Ne pas démonter ni jeter au feu.

Pour Californie des États-Unis seulement

Cet appareil contient une pile-bouton CR au lithium qui contient du perchlorate
– une manipulation spéciale peut être requise.
Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Si le matériel est installé dans un coffret ou sur une étagère, s'assurer qu'il y a un espace suffisant sur tous les côtés pour permettre la ventilation (10 cm ou plus sur les deux côtés, au dessus et à l'arrière).
Ne pas boucher les orifices de ventilation.
(Si les orifices de ventilation sont bouchés par un journal, un tissu, etc., la chaleur peut ne pas s'éliminer.)
Aucune source à flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
En jetant des batteries aux ordures, les problèmes d'environnement doivent être pris en considération et les réglementations locales ou la législation concernant le rebut de ces batteries doivent être strictement respectées.
L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttage ni aux éclaboussements.
Ne pas utiliser cet appareil dans une salle de bain, ni dans des endroits avec de l'eau.
Aussi, ne pas placer de récipient rempli d'eau ou de liquides (tels des produits cosmétiques, des médicaments, des vases de fleurs, des plantes en pot, des tasses, etc.) sur le dessus de cet appareil. (Si de l'eau ou un liquide entre dans ce matériel, un incendie ou un choc électrique risque de se produire.)

Ne dirigez pas l'objectif directement vers le soleil. Vous pourriez vous abîmer la vue et l'appareil pourrait être endommagé. Il y a aussi risque d'incendie ou d'électrocution.

PRÉCAUTION !

Les remarques suivantes sont destinées à protéger l'utilisateur et le caméscope contre des dommages éventuels.
Ne pas transporter ou saisir le caméscope par l'écran LCD, car il pourrait tomber ou s'endommager.
Ne pas utiliser de trépied photographique sur des surfaces irrégulières et inclinées. Il pourrait tomber et le caméscope pourrait être sérieusement endommagé.

PRÉCAUTION !

Avec des câbles (Audio/Vidéo, S-Vidéo, etc.) raccordés, il est recommandé de ne pas laisser le caméscope sur le dessus du téléviseur, car tirer sur les câbles pourrait faire tomber le caméscope, causant des dommages.

PRÉCAUTION :

La prise secteur doit être opérationnelle.

AVERTISSEMENT :

Éviter d'exposer la batterie, le caméscope avec la batterie insérée ou la télécommande avec la batterie insérée à une chaleur excessive, telle que celle des rayons directs du soleil, d'un feu ou autre source de chaleur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Respecter toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
7. Ne pas boucher les ouvertures de ventilation. Installer selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur, des poêles, ou d'autres appareils (comprenant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. N'utiliser que des accessoires spécifiés par le fabricant.
10. N'utiliser qu'avec le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire attention pour déplacer la combinaison chariot/appareil pour éviter des blessures causées par un basculement.

11. Débrancher cet appareil pendant un orage ou quand il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
12. Confier toutes les réparations à du personnel de service qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre, telle que lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a fait une chute.

Si ce symbole est montré, il n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Noter que ce caméscope est destiné à un usage privé uniquement.
Toute utilisation commerciale sans autorisation est interdite. (Même si vous enregistrez un spectacle ou une exposition pour votre plaisir personnel, il est vivement recommandé de demander au préalable l'autorisation de filmer.)

Marques commerciales

- « AVCHD » et le logo « AVCHD » sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- x.v.Color™ est une marque de commerce de Sony Corporation.
- HDMI est une marque de commerce de HDMI Licensing, LLC.
- Windows® est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque déposée d'Apple Inc.
- iTunes, iMovie, iPhoto sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- YouTube et le logo YouTube sont des marques déposées de YouTube LLC.
- Les autres noms de produit et d'entreprise cités dans ce mode d'emploi sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

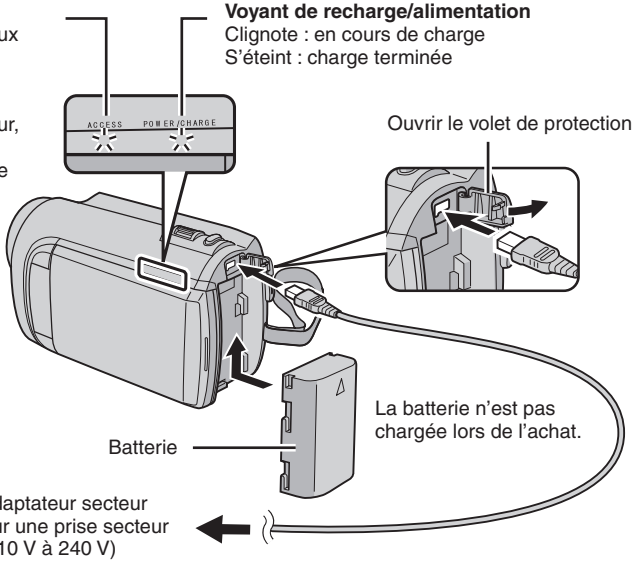
Chargez la batterie avant l'enregistrement

Éteignez le caméscope et fixez la batterie.

Voyant d'accès
Clignote : accès aux fichiers

Voyant de recharge/alimentation
Clignote : en cours de charge
S'éteint : charge terminée

Ne retirez pas l'adaptateur secteur, la pile ou la carte microSD lorsque le voyant clignote.



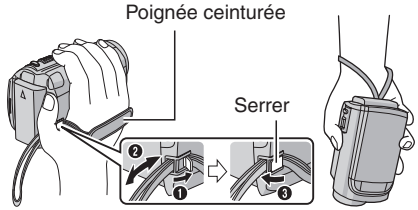
ATTENTION

- **Assurez-vous d'utiliser des batteries de JVC. Si vous utilisez des batteries d'autres fabricants, les performances et la sécurité ne peuvent pas être garanties.**

Ajuster la poignée

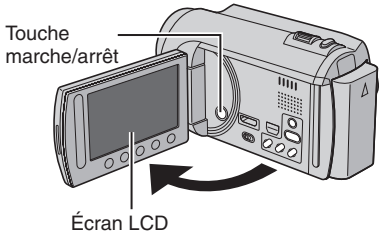
Ajustez la dragonne et serrez.

- Serrez la dragonne autour de la main en saisissant le caméscope.
- Évitez de laisser tomber le caméscope lors de son transport ou utilisation.



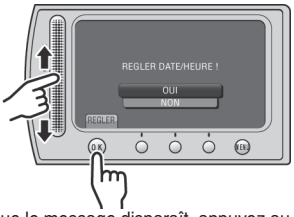
Régler la date et l'heure

1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope



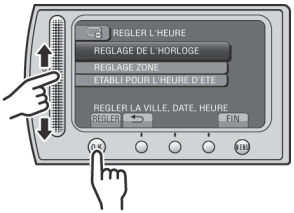
2 Sélectionnez [OUI] dans un délai de 10 secondes

Déplacez votre doigt le long du capteur. Touchez alors **OK**.

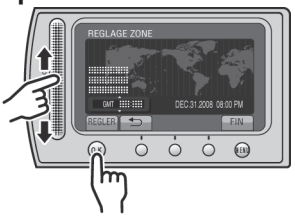


- Lorsque le message disparaît, appuyez au moins 2 secondes sur la touche marche/arrêt pour éteindre l'appareil ; appuyez alors de nouveau sur la touche au moins 2 secondes.
- Touchez les capteurs avec votre doigt. Les capteurs ne fonctionnent pas si vous les touchez avec un ongle ou avec des gants.

3 Sélectionnez [REGLAGE DE L'HORLOGE]



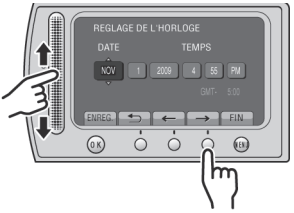
4 Sélectionnez une ville dans la région dans laquelle vous vous trouvez



5 Sélectionnez [MARCHE] si l'heure d'été est en effet

6 Réglez la date et l'heure

Capteur tactile: Règle la date et l'heure
➡ : Déplace le curseur vers la droite
OK: L'horloge démarre

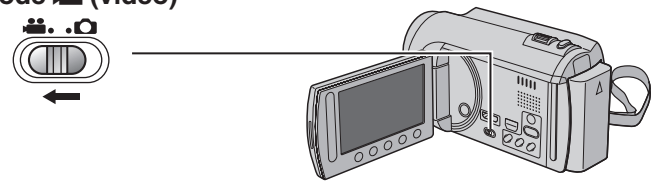


Enregistrement vidéo

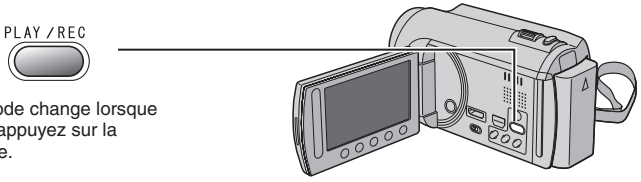
ATTENTION

Avant d'enregistrer une scène importante, il est recommandé d'effectuer un enregistrement test.

1 Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode 🎥 (vidéo)

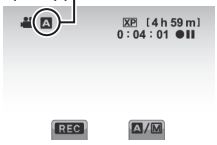


2 Sélectionnez le mode d'enregistrement (REC)

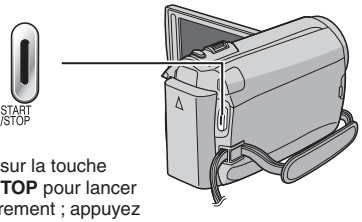


Le mode change lorsque vous appuyez sur la touche.

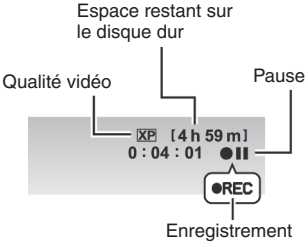
L'indicateur du mode d'enregistrement automatique apparaît.



3 Commencez à enregistrer

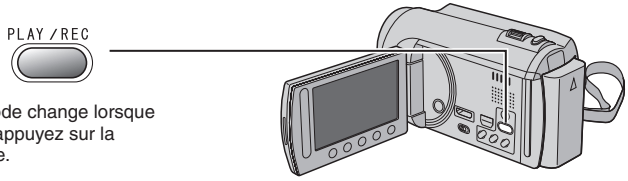


Appuyez sur la touche **START/STOP** pour lancer l'enregistrement ; appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter.



Lecture

1 Sélectionnez le mode de lecture (PLAY)



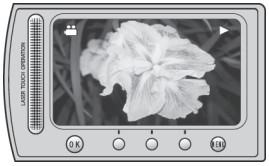
Le mode change lorsque vous appuyez sur la touche.

2 Sélectionnez le fichier désiré

Écran d'index

3 Sélectionnez ► (Touchez OK)

Écran de lecture



■ **Pour effectuer des opérations de recherches avants/arrières (☞ p. 21)**
■ **Pour visualiser des fichiers sur un téléviseur (☞ p. 24)**

ATTENTION

N'oubliez pas de faire des copies après l'enregistrement !

● Pour copier des fichiers sur des disques (☞ p. 27)
● Pour copier des fichiers sur un magnétoscope/graveur DVD (☞ p. 29)
● Pour éditer des fichiers sur votre ordinateur (☞ p. 30)

Contenu

DÉMARRAGE

Index 10
Indicateurs sur l'écran LCD 12
Accessoires 14
Préparer la télécommande 14
Réglages nécessaires avant l'utilisation 15
Charger la batterie 15
Régler la date et l'heure 15
Régler la langue 16
Autres réglages 17
Utiliser une carte microSD 17

ENREGISTREMENT/LECTURE

Enregistrement de fichiers 18
Enregistrer des vidéos 18
Enregistrer des photos 19
Effectuer un zoom 20
Éclairage LED 20
Vérifier la charge restante de la batterie 20
Vérifier l'espace restant sur le support d'enregistrement 20
Lecture de fichiers 21
Lecture de vidéos 21
Lecture de photos 22
Enregistrement manuel 23
Passer au mode d'enregistrement manuel 23
Réglage manuel dans Menu 23

UTILISATION AVEC UN TÉLÉVISEUR

Visualiser des fichiers sur un téléviseur 24
Connexion à un téléviseur 24
Opération de lecture 25

EDITION

Gestion des fichiers 26
Capturer une photo d'une vidéo 26
Supprimer des fichiers 26

COPIE

Copier des fichiers 27
Utiliser un graveur BD/DVD 27
Copier des fichiers sur un magnétoscope/ enregistreur DVD 29

UTILISATION DE L'ORDINATEUR

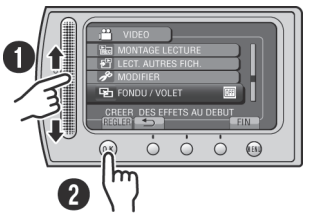
Créer un disque avec un PC 30
Utilisation avec un lecteur multimédia portable 35
Activer le mode d'exportation 35
Modifier le mode d'exportation 35
Transférer des fichiers sur l'ordinateur 35
Téléchargement de fichiers sur des sites Web 36
Activer le mode de téléchargement 36
Télécharger des fichiers 36

AUTRES INFORMATIONS

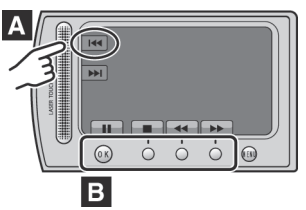
Modification des réglages des menus ... 37
Dépannage 37
Messages d'avertissement 39
Spécifications 40
Précautions 42
Index 44

Comment utiliser le capteur tactile

Après l'affichage du menu sur l'écran LCD :



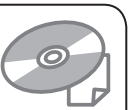
❶ Déplacez votre doigt le long du capteur.
❷ Sélectionnez [REGLER]. (Touchez **OK**.)



A Pour sélectionner une touche apparaissant sur le côté gauche de l'écran, touchez le capteur près de la touche.

B Pour sélectionner une des touches apparaissant au fond de l'écran, touchez son bouton correspondant.

Veuillez lire ces INSTRUCTIONS pour utiliser votre CAMÉSCOPE. Pour plus de détails sur son fonctionnement, consultez le GUIDE D'UTILISATION dans le CD-ROM fourni.



Adobe® Acrobat® Reader™ ou Adobe® Reader® doivent être installés pour pouvoir visualiser le GUIDE D'UTILISATION.
Adobe® Reader® depuis le site Web d'Adobe : http://www.adobe.com/

REMARQUE

Sélectionnez la langue désirée avec un simple clic.
Le nom du modèle est indiqué sous votre appareil.

À lire impérativement !

Effectuez une sauvegarde des données enregistrées importantes
Il est recommandé de les copier sur un DVD ou un autre support d'enregistrement pour stockage. JVC décline toute responsabilité pour toute perte de données.

Effectuez un enregistrement test
Avant d'enregistrer des données importantes, effectuez un enregistrement test et vérifiez les données enregistrées afin de vous assurer que la vidéo et le son ont été enregistrés correctement.

Réinitialisez le caméscope s'il ne fonctionne pas correctement
Fermez l'écran LCD et retirez la source d'alimentation (batterie ou adaptateur secteur) du caméscope, puis réinsérez-la.

Précautions à prendre pour manipuler la batterie

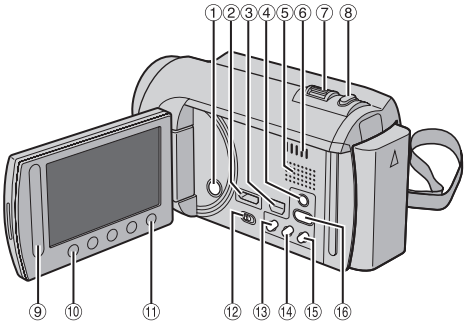
- Assurez-vous d'utiliser des batteries BN-VF808U/VF815U/VF823U de JVC. Ce produit inclut des technologies brevetées et d'autres technologies propriétaires et est conçu pour être utilisé avec une batterie de JVC et non pas avec des batteries d'autres fabricants.
  JVC ne peut pas garantir la sécurité ou les performances de cet appareil s'il est utilisé avec d'autres batteries.
- Si le caméscope est soumis à une décharge électrostatique, éteignez-le avant de l'utiliser à nouveau.

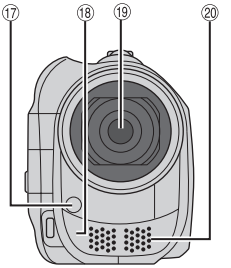
En cas de dysfonctionnement, cessez immédiatement d'utiliser le caméscope et visitez le site www.jvc.com ou appelez 1-800-252-5722

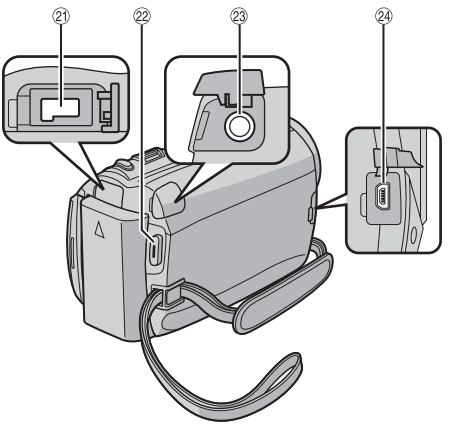
- Il se peut que les données enregistrées soient effacées lors de la réparation ou du contrôle du caméscope. Sauvegardez toutes les données avant de faire une demande de réparation ou de contrôle.

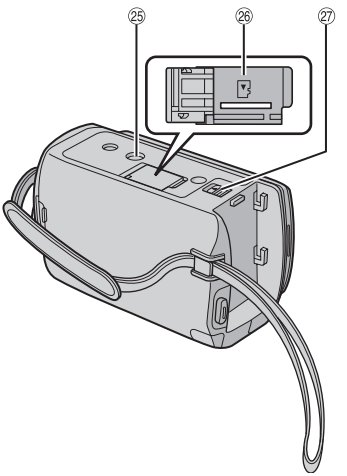
Comme il se peut que le caméscope soit utilisé pour des démonstrations en magasin, le mode de démonstration est activé par défaut
Pour désactiver le mode de démonstration, réglez [MODE DEMO] sur [ARRET].

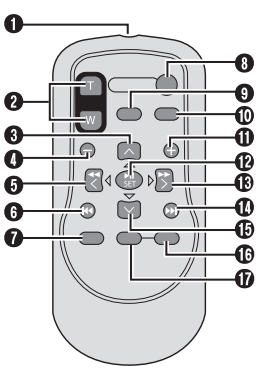
Index





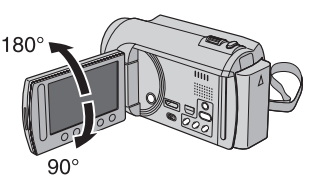






REMARQUE

- Assurez-vous de ne pas obstruer ⑰, ⑱, ⑲ et ⑳ lors de la prise de vue.
- L'écran LCD peut pivoter sur 270°.



Caméscope

① Touche marche/arrêt
② Mini connecteur HDMI (☞ p. 24)
③ Connecteur composantes (☞ p. 24)
④ Touche **DISPLAY** (☞ p. 13)
⑤ Haut-parleur
⑥ Fentes de ventilation
⑦ Commande de zoom (☞ p. 20)
Contrôle du volume du haut-parleur
⑧ Touche **SNAPSHOT** (☞ p. 19)

⑨ Capteur tactile
⑩ Touche **OK**
⑪ Touche **MENU**

⑫ Commutateur de modes [🎥, 📷]
⑬ Touche **UPLOAD** (☞ p. 36)
Touche **TITLE**
⑭ Touche **EXPORT** (☞ p. 35)
⑮ Touche **DIRECT DISC** (☞ p. 28)
Touche **INFO** (☞ p. 20)
⑯ Touche **PLAY/REC** (☞ p. 18, 19, 21, 22)

⑰ Voyant LED (☞ p. 20)
⑱ Capteur infrarouge
⑲ Objectif
⑳ Microphone stéréo

㉑ Connecteur CC
㉒ Touche **START/STOP** (☞ p. 18)
㉓ Connecteur AV (☞ p. 25, 29)
㉔ Connecteur USB (☞ p. 27, 31)

㉕ Trou fileté pour montage du trépied
㉖ Fente de la carte microSD
㉗ Touche de libération de la batterie

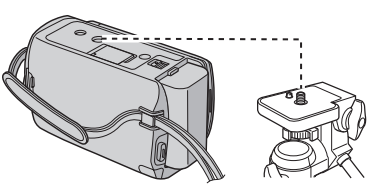
Télécommande

❶ Fenêtre de transmission du rayon infrarouge
❷ Touche **ZOOM** (**T**/**W**) (zoom avant/arrière)
❸ Touche Déplacement vers le haut
❹ Touche Saut en arrière
❺ Touche Déplacement vers la gauche
❻ Touche Précédent
❼ Touche **PLAYLIST**
❽ Touche **START/STOP**
❾ Touche **S.SHOT (SNAPSHOT)**
❿ Touche **INFO**
⓫ Touche Saut en avant
⓬ Touche **PLAY/PAUSE/SET**
⓭ Touche Déplacement vers la droite
⓮ Touche Suivant
⓯ Touche Déplacement vers le bas
⓰ Touche **INDEX***
⓱ Touche **DISP**

* À chaque fois que vous appuyez sur **INDEX**, l'écran commute comme illustré ci-dessous :
Mode 🎥 :
Écran d'index ↔ Écran d'index de groupe
Mode 📷 :
Écran d'index ↔ Écran d'index de date

Montage sur un trépied

Alignez l'orifice de taquet sur l'orifice du trépied, et le trou fileté de montage sur la vis, puis faites pivoter le caméscope dans le sens horaire pour le monter sur le trépied.

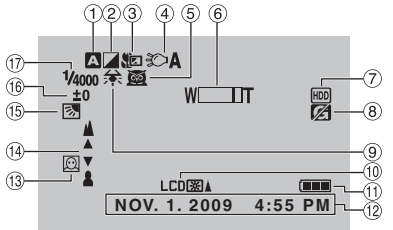


REMARQUE

N'utilisez pas un trépied photographique sur des surfaces irrégulières ou inclinées. Il pourrait tomber et le caméscope pourrait être sérieusement endommagé.

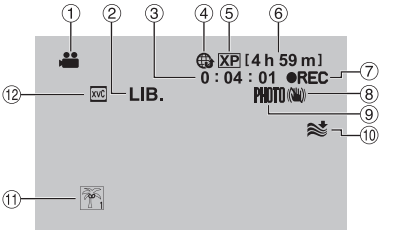
Indicateurs sur l'écran LCD

Pendant l'enregistrement de vidéos et de photos



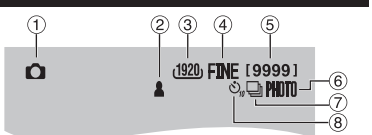
① Indicateur du mode d'enregistrement sélectionné (☞ p. 23)
A : Mode Auto
M : Mode Manuel
② Indicateur du mode d'effet
③ Indicateur du mode Télé Macro
④ Indicateur de l'éclairage LED (☞ p. 20)
⑤ Indicateur de sélection de scènes
⑥ Indicateur de zoom (☞ p. 20)
⑦ Indicateur du support d'enregistrement
⑧ Indicateur de détection de chute (apparaît si [DETECTION DE CHUTE] est réglé sur [ARRET].)
⑨ Indicateur de balance des blancs
⑩ Indicateur de l'éclairage de l'écran
⑪ Indicateur de la batterie
⑫ Date/Heure (☞ p. 15)
⑬ Indicateur de détection de visage (☞ p. 18,19)
⑭ Indicateur de mise au point manuelle
⑮ Indicateur de compensation de contre-jour
⑯ Indicateur du contrôle de luminosité
: Indicateur du contrôle de la zone de photométrie
⑰ Vitesse d'obturation

Pendant l'enregistrement vidéo uniquement



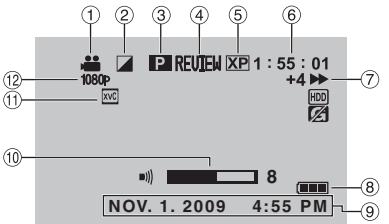
① Indicateur du mode
② Indicateur du mode d'exportation (☞ p. 35)
③ Compteur
④ Indicateur du mode de téléchargement (☞ p. 36)
⑤ Qualité vidéo
⑥ Durée restante
⑦ ● REC: (Apparaît pendant l'enregistrement.)
●II: (Apparaît en mode d'attente d'enregistrement.)
⑧ Indicateur du stabilisateur d'images numériques (DIS) (apparaît si [STABILISATEUR] est réglé sur [ARRET].)
⑨ Indicateur de prise de vue (☞ p. 18)
⑩ Indicateur d'atténuation des bruits du vent
⑪ Indicateur d'événements
⑫ x.v.Color™

Pendant l'enregistrement de photos uniquement



① Indicateur du mode
② Indicateur de mise au point (☞ p. 19)
③ Taille de l'image
④ Qualité d'image: FINE (fine) ou STD (standard)
⑤ Nombre de prises de vue restantes
⑥ Indicateur de prise de vue (☞ p. 19)
⑦ Indicateur du mode d'obturation
⑧ Indicateur du retardateur

Pendant la lecture vidéo

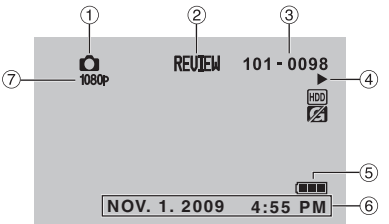


① Indicateur du mode
② Indicateur d'effet de fondu/volet
③ Indicateur de lecture de liste (apparaît lors de la lecture d'une liste de lecture.)
④ Indicateur de revue rapide (☞ p. 18)
⑤ Qualité vidéo
⑥ Compteur
⑦ Mode de lecture
- ▶ : Lecture
- ❚❚ : Pause
- ▶▶ : Recherche avant
- ◀◀ : Recherche arrière
- ❚❚▶ : Ralenti avant
- ◀❚❚ : Ralenti arrière

(Le chiffre sur la gauche indique la vitesse.)

⑧ Indicateur de la batterie
⑨ Date/Heure (☞ p. 15)
⑩ Indicateur de niveau du volume
⑪ x.v.Color™
⑫ Sortie avec 1080p

Pendant la lecture de photos



① Indicateur du mode
② Indicateur de revue rapide (☞ p. 19)
③ Numéro de dossier/fichier
④ Indicateur de lecture de diaporama
⑤ Indicateur de la batterie
⑥ Date/Heure (☞ p. 15)
⑦ Sortie avec 1080p

Modification des indicateurs sur l'écran LCD

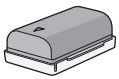
Les indicateurs sur l'écran LCD changent chaque fois que vous touchez **DISPLAY**, comme indiqué ci-dessous :

En mode d'enregistrement :
Tous les indicateurs / les indicateurs pour les fonctions sélectionnées
En mode de lecture :
Tous les indicateurs / date et heure uniquement / aucun indicateur

Accessoires

AP-V20U

Adaptateur secteur



BN-VF808U

Batterie

Câble composantes

Câble AV

Câble USB

RM-V751U

Télécommande

CR2025

Pile au Lithium
Préinstallée dans la télécommande.

CD-ROM

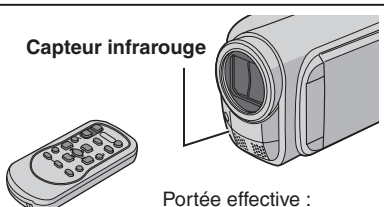
REMARQUE

Assurez-vous d'utiliser les câbles fournis pour les connexions. N'utilisez pas d'autres câbles.

Préparer la télécommande

Une pile est incluse dans la télécommande lors de l'achat de l'appareil.
Retirez la feuille isolante avant toute utilisation.

Portée de la télécommande



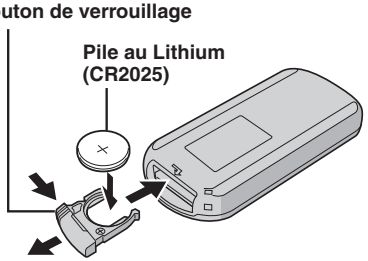
Portée effective :
Max. 5 m

REMARQUE

Le rayon transmis peut manquer d'efficacité ou mal fonctionner si le capteur infrarouge est directement exposé à la lumière du soleil ou à des éclairages puissants.

Pour réinsérer la pile

Retirez le logement de la pile en poussant sur le bouton de verrouillage.

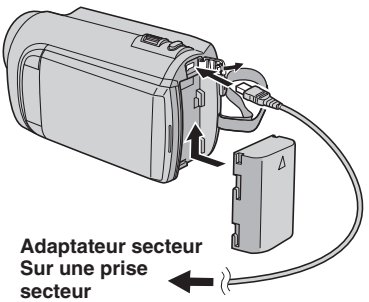


Réglages nécessaires avant l'utilisation

Charger la batterie

1 Fermez l'écran LCD pour éteindre le caméscope.

2 Fixez la batterie, puis connectez l'adaptateur secteur.



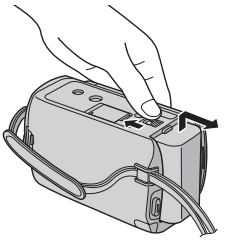
Adaptateur secteur
Sur une prise secteur
(110 V à 240 V)

- Le voyant d'alimentation/recharge clignote pour indiquer que la recharge a commencé.
- Lorsque le voyant s'éteint, la recharge est terminée.

■ **Pour vérifier la charge restante de la batterie**
Voir page 20.

Batterie	Durée de recharge
BN-VF808U (Fourni)	1 h 50 m
BN-VF815U	2 h 40 m
BN-VF823U	3 h 40 m

■ **Pour retirer la batterie**



REMARQUE

- Vous pouvez aussi utiliser le caméscope avec seulement l'adaptateur secteur.
- La durée d'enregistrement peut être moins longue en fonction de l'environnement d'enregistrement, par exemple lors de l'enregistrement de scènes avec des déplacements rapides.
- Évitez de tirer sur ou de plier la fiche et le cordon de l'adaptateur secteur. Cela pourrait endommager l'adaptateur secteur.

Régler la date et l'heure

1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Touchez MENU.

3 Sélectionnez [REGLAGES AFFICHAGE].

4 Sélectionnez [REGLER L'HEURE].

Réglages nécessaires avant l'utilisation (suite)

5 Sélectionnez [REGLAGE DE L'HORLOGE].

6 Sélectionnez une ville dans la région dans laquelle vous vous trouvez.

La zone sélectionnée est mise en évidence

Ville principale de la zone sélectionnée

Décalage horaire par rapport au TMG

7 Sélectionnez [MARCHE] si l'heure d'été est en effet.

8 Réglez la date et l'heure.

Changez le réglage à l'aide du capteur tactile et sélectionnez [→] pour confirmer.

9 Sélectionnez [ENREG.].

Pour rétablir le réglage, sélectionnez [FIN].

Régler l'horloge à l'heure locale en voyageant

Après avoir exécuté les étapes 1-4 (☞ p. 15)

5 Sélectionnez [REGLAGE ZONE].

6 Sélectionnez une ville dans la région dans laquelle vous voyagez.

■ **Pour retourner à l'écran précédent**
Sélectionnez ⮌.

■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN].

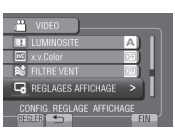
Régler la langue

Vous pouvez changer la langue de l'affichage sur l'écran.

1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Touchez MENU.

3 Sélectionnez [REGLAGES AFFICHAGE].



4 Sélectionnez [LANGUAGE].

5 Sélectionnez la langue désirée.

■ **Pour retourner à l'écran précédent**
Sélectionnez ⮌.

■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN].

Autres réglages

Utiliser une carte microSD

Le caméscope est programmé en usine pour enregistrer sur le disque dur intégré. Vous pouvez changer le support d'enregistrement à la carte microSD.

- Le fonctionnement est garanti sur les cartes microSD suivantes.
  - Panasonic
  - TOSHIBA
  - SanDisk
  - ATP

  Enregistrement vidéo :
  Carte microSDHC compatible Classe 4 ou plus (4 Go à 8 Go)
  Pour le mode UXP, utilisez Classe 6 ou plus.
  Enregistrement de photos :
  Carte microSD (256 Mo à 2 Go) ou carte microSDHC (4 Go à 8 Go)
- Sur d'autres supports, les données risquent de ne pas être enregistrées correctement ou des données déjà enregistrées risquent d'être effacées.
- Les cartes MultiMediaCards ne sont pas prises en charge.
- Des données vidéo peuvent ne pas etre enregistrées sur des cartes microSD sur lesquelles des données ont déjà été enregistrées en utilisant des appareils d'autres fabricants.

Insérer une carte microSD

Préparation :
Fermez l'écran LCD pour éteindre le caméscope.

1 Ouvrez le volet de la carte microSD.

2 Introduisez la carte fermement, le bord biseauté en premier.

3 Fermez le volet de la carte microSD.

■ **Pour retirer une carte microSD**
Poussez sur la carte microSD une fois. Retirez la carte lorsqu'elle ressort un peu.

REMARQUE

- L'alimentation doit être coupée pour l'insertion et le retrait de la carte microSD. Sinon, les données de la carte risquent d'être altérées.
- Ne touchez pas la borne sur le côté opposé de l'étiquette.

Changer le support d'enregistrement

Réglez [SUPPORT ENREG. VIDEO] et [SUPPORT ENREG. PHOTO] sur [SD].

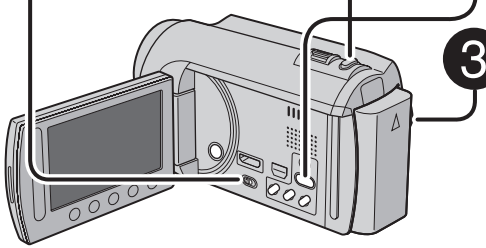
Formater une carte microSD lors de sa première utilisation

Sélectionnez [FORMATER LA CARTE SD] pour formater la carte.

Enregistrement de fichiers

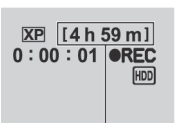
Enregistrer des vidéos

1 **Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode (vidéo).**



2 **Appuyez sur PLAY/REC pour sélectionner le mode d'enregistrement.**

3 **Appuyez sur START/STOP pour lancer l'enregistrement.**



Durée d'enregistrement restante approximative

Vous pouvez aussi sélectionner [REC] sur l'écran LCD pour lancer/arrêter l'enregistrement.
(Contrôle de l'enregistrement sur l'écran)

■ **Pour arrêter l'enregistrement**
Appuyez de nouveau sur **START/STOP**.

■ **Pour visualiser la dernière scène enregistrée**
Sélectionnez ⟲ lorsque l'enregistrement est suspendu.
Sélectionnez 🗑 durant la lecture pour supprimer cette scène.

■ **Pour prendre une photo pendant l'enregistrement vidéo**
Appuyez sur **SNAPSHOT**.

■ **Pour changer la qualité vidéo**
Modifiez les réglages dans [QUALITE VIDEO].

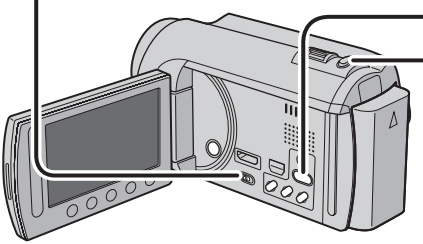
■ **Pour activer le mode de détection de visage**
Sélectionnez 🙂.

REMARQUE

- Le mode d'enregistrement vidéo est automatiquement sélectionné lorsque le caméscope est éteint et rallumé.
- Si le caméscope reste inutilisé pendant 5 minutes, il s'éteint de lui-même pour économiser l'énergie.
- Ne déplacez pas ou ne secouez pas brusquement le caméscope pendant l'enregistrement. Dans ce cas, le bruit d'entraînement (bourdonnement) du disque dur risque d'être enregistré.
- Si l'écran LCD est à l'envers, 🙂 n'est pas affiché. Modifiez le réglage lorsque l'écran LCD est en position normale.

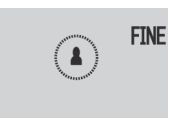
Enregistrer des photos

1 **Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode (photo).**



2 **Appuyez sur PLAY/REC pour sélectionner le mode d'enregistrement.**

3 **Appuyez sur SNAPSHOT et maintenez la touche enfoncée à mi-course.**



L'indicateur devient vert lorsque l'image capturée est au point.

4 **Enfoncez complètement la touche SNAPSHOT pour prendre la photo.**

■ **Pour visualiser la dernière photo enregistrée**
Sélectionnez après la prise de vue. Sélectionnez durant la lecture pour supprimer cette photo.

■ **Pour changer la qualité d'image**
Modifiez les réglages dans [QUALITE IMAGE].

■ **Pour changer la taille de l'image**
Modifiez les réglages dans [TAILLE IMAGE].

■ **Pour enregistrer des photos en rafale**
Sélectionnez [PRISE VUES EN RAFALE] dans [MODE D'OBTURATION].

■ **Pour activer le mode de détection de visage**
Sélectionnez .

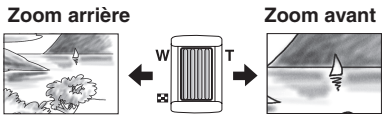
REMARQUE

- La fonction DIS (Digital Image Stabilizer - stabilisateur d'image numérique) n'est pas activée durant l'enregistrement de photos.
- Si le caméscope reste inutilisé pendant 5 minutes, il s'éteint de lui-même pour économiser l'énergie.
- Il se peut que les bords des photos enregistrées en format 16:9 soient coupés lors de l'impression. Informez-vous auprès de votre boutique photo pour savoir si elle imprime en format 16:9.
- Si l'écran LCD est à l'envers, n'est pas affiché. Modifiez le réglage lorsque l'écran LCD est en position normale.

Enregistrement de fichiers (suite)

Effectuer un zoom

Préparation :
- Sélectionnez le mode 🎥 ou 📷.
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.



W: Grand angle **T**: Téléobjectif

Vous pouvez aussi effectuer un zoom arrière/avant en sélectionnant [W] ou [T] sur l'écran LCD. (Contrôle du zoom sur l'écran)

Rapport de zoom (réglage d'usine)

Mode 🎥	Mode 📷
[OPTIQUE / X20]	[OPTIQUE / X20]

■ **Pour modifier le rapport de zoom maximal (Mode 🎥 uniquement)**
Modifiez les réglages dans [ZOOM].

REMARQUE

La prise de vue macro jusqu'à environ 5 cm du sujet est possible lorsque la commande de zoom est réglée à fond sur **W**.

Éclairage LED

Préparation :
- Sélectionnez le mode 🎥 ou 📷.
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [TORCHE].

3 Sélectionnez le réglage désiré.

MARCHE	L'éclairage LED reste allumé indépendamment des conditions environnantes.
AUTO	L'éclairage LED s'allume automatiquement en cas d'enregistrement dans des environnements mal éclairés.
ARRET	Désactive cette fonction.

Vérifier la charge restante de la batterie

Mode 🎥:
Appuyez deux fois sur INFO ou appuyez sur INFO puis sélectionnez 🔋.

Mode 📷:
Appuyez sur INFO.

■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN] ou appuyez sur **INFO**.

REMARQUE

La durée d'enregistrement affichée ne devrait être utilisée qu'à titre indicatif. Elle est affichée en plages de 10 minutes.

Vérifier l'espace restant sur le support d'enregistrement

Préparation :
- Sélectionnez le mode 🎥.
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Appuyez sur INFO.

La durée maximum d'enregistrement s'affiche pour chaque mode de qualité vidéo.

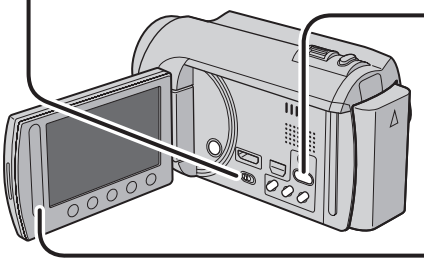
■ **Pour changer la qualité vidéo**
1) Sélectionnez la qualité vidéo.
2) Sélectionnez [REGLER].

■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN].

Lecture de fichiers

Lecture de vidéos

1 **Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode (vidéo).**



2 **Appuyez sur PLAY/REC pour sélectionner le mode de lecture.**

L'écran d'index apparaît.

3 **Sélectionnez le fichier désiré.**

■ **Pour passer à la page précédente ou suivante**
Touchez plus d'une seconde [▲] ou [▼].

■ **Pour lire quelques secondes du début de chaque vidéo**
Touchez [DIGEST].

REMARQUE

- Dans certains cas, certaines parties de la vidéo, en dehors du début, pourraient être noires à la lecture.
- Certaines vidéos pourraient ne pas être lues du tout.

■ **Pour supprimer une vidéo**
Sélectionnez 🗑 lorsque la lecture est arrêtée.

■ **Pour changer le nombre de miniatures**
(6 miniatures/12 miniatures)
Déplacez la commande de zoom sur [W].

■ **Pour effectuer un zoom sur la vidéo pendant une pause (télécommande uniquement)**
Appuyez sur **T** sur la télécommande.
- Appuyez sur ∧, ∨, 〈, 〉 sur la télécommande pour déplacer la zone de zoom.
- Maintenez enfoncée la touche **W** sur la télécommande pour annuler le zoom.

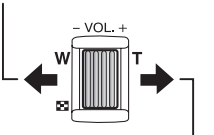
■ **Opérations des touches sur l'écran durant la lecture de vidéos**

- ⏮ : Retourne à la première scène du fichier
- ⏭ : Passe à la première scène du fichier suivant
- ■ : Retourne à l'écran d'index
- ◀◀ : Recherche en arrière (durant la lecture)
- ◀❚ : Lecture image par image en arrière (pendant une pause)*
- ▶ : Lecture
- ❚❚ : Pause
- ▶▶ : Recherche en avant (durant la lecture)
- ❚▶ : Lecture image par image en avant (pendant une pause)*

* La lecture au ralenti démarre si vous gardez votre doigt sur le capteur tactile sous ◀❚/❚▶.

■ **Volume du haut-parleur**

— : Baisser le volume

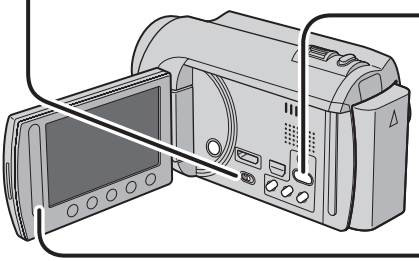


+ : Augmenter le volume

Lecture de fichiers (suite)

Lecture de photos

1 **Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode (photo).**



2 **Appuyez sur PLAY/REC pour sélectionner le mode de lecture.**

L'écran d'index apparaît.

3 **Sélectionnez le fichier désiré.**

■ **Pour passer à la page précédente ou suivante**
Touchez plus d'une seconde [▲] ou [▼].

■ **Pour supprimer une photo**
Sélectionnez 🗑.

■ **Pour changer le nombre de miniatures**
(6 miniatures/12 miniatures)
Déplacez la commande de zoom sur [W].

■ **Pour effectuer un zoom sur l'image lors de la lecture (télécommande uniquement)**
Appuyez sur **T** sur la télécommande.
- Appuyez sur ∧, ∨, 〈, 〉 sur la télécommande pour déplacer la zone de zoom.
- Maintenez enfoncée la touche **W** sur la télécommande pour annuler le zoom.

■ **Opérations des touches sur l'écran durant la lecture de photos**

◀ : Inverse l'ordre de lecture d'un diaporama
▶ : Inverse l'ordre de lecture d'un diaporama
■ : Retourne à l'écran d'index
⏮ : Affiche le fichier précédent
▶ : Lance le diaporama
⏸ : Termine le diaporama
⏭ : Affiche le fichier suivant

Enregistrement manuel

Le mode d'enregistrement manuel permet de définir manuellement la mise au point, la luminosité de l'écran, etc.

Passer au mode d'enregistrement manuel

Préparation :

- Sélectionnez le mode ou .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Sélectionnez deux fois [A/M].

■ **Pour retourner au mode d'enregistrement automatique**
Sélectionnez [A/M] pour afficher l'indicateur A.

Réglage manuel dans Menu

En mode d'enregistrement manuel :

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [REGLAGE MANUEL].

3 Sélectionnez le menu désiré.

4 Sélectionnez le réglage désiré.

Selon le type de réglages sélectionné, vous pouvez définir la valeur à l'aide du capteur tactile.

■ **Pour retourner à l'écran précédent**
Sélectionnez .

■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN].

Visualiser des fichiers sur un téléviseur

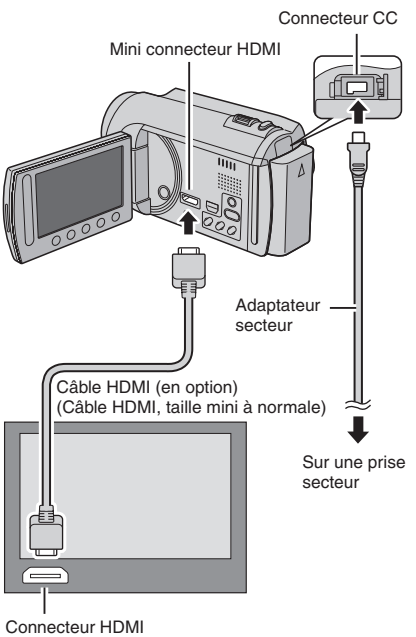
Ce caméscope est conçu pour être utilisé avec les signaux de télévision couleur à haute définition ou de type NTSC. Il ne peut pas être utilisé avec un téléviseur de standard différent.

Connexion à un téléviseur

La sortie des vidéos est possible via le connecteur HDMI, le connecteur COMPONENT ou le connecteur AV. Sélectionnez le connecteur le mieux adapté au téléviseur.

Préparation :
Éteignez tous les appareils.

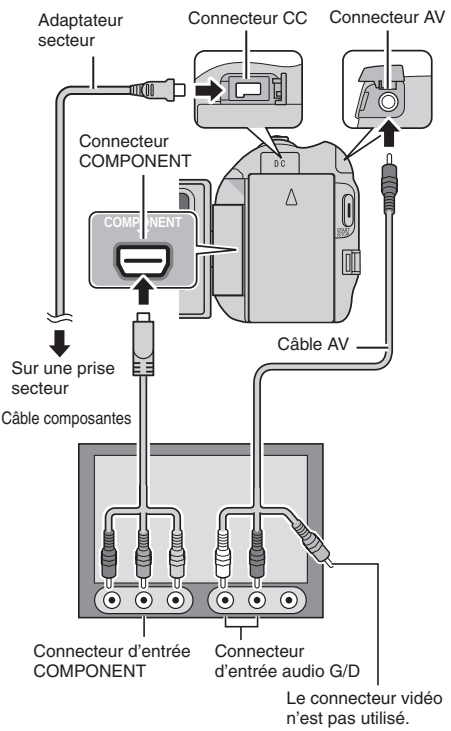
■ **Pour connecter à l'aide du connecteur HDMI**
Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI de catégorie 2 (câble à haute vitesse).



REMARQUE

- Al realizar la conexión con el cable HDMI, la imagen o el sonido podrían no emitirse correctamente en el televisor según el televisor conectado. En tales casos, realice las siguientes operaciones.
  1) Desconecte el cable HDMI y vuelva a conectarlo.
  2) Apague la videocámara y vuelva a encenderla.

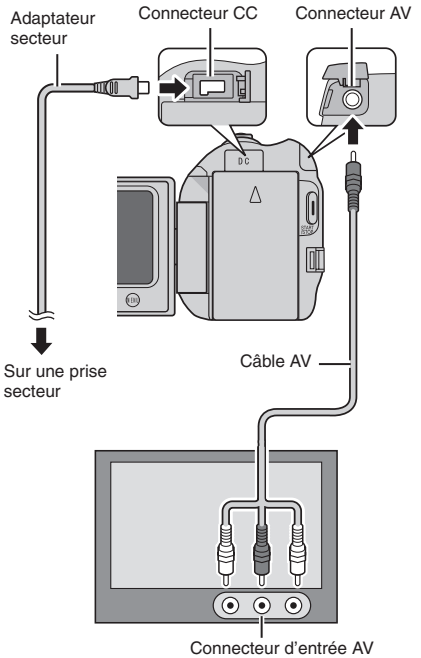
■ **Pour connecter à à l'aide du connecteur COMPONENT**



REMARQUE

Modifiez les réglages dans [SORTIE COMPOSANTES] en fonction de la connexion.

■ **Pour connecter à l'aide du connecteur AV**



REMARQUE

Modifiez les réglages dans [SORTIE VIDEO] en fonction du format d'écran du téléviseur.

Opération de lecture

Une fois la connexion au téléviseur effectuée

1 **Allumez le caméscope et le téléviseur.**

2 **Réglez le téléviseur au mode VIDÉO.**

3 (Uniquement en connectant le caméscope à un magnétoscope/graveur DVD)
Allumez le magnétoscope/graveur DVD et définissez le mode d'entrée AUX pour ces appareils.

4 **Lancez la lecture sur le caméscope.** **(☞ p. 21, 22)**

■ **Pour afficher l'affichage sur écran du caméscope sur le téléviseur**
Réglez [AFFICHER SUR TV] sur [MARCHE].

REMARQUE

Si la vidéo a été enregistrée avec l'option x.v.Color™ réglée sur [MARCHE], modifiez le réglage x.v.Color™ sur le téléviseur. Pour plus de détails, voir le guide d'utilisation du téléviseur.

Gestion des fichiers

ATTENTION

Ne retirez pas le support d'enregistrement et n'effectuez pas d'autres opérations (comme éteindre l'appareil) lors de l'accès aux fichiers. Assurez-vous aussi d'utiliser l'adaptateur secteur fourni car le support d'enregistrement des données risque d'être endommagé si la batterie venait à se décharger complètement pendant le fonctionnement. En cas de corruption des données sur le support d'enregistrement, formatez le support pour pouvoir le réutiliser.

Capturer une photo d'une vidéo

Vous pouvez capturer une scène d'une vidéo, et l'enregistrer comme photo.

Préparation :
- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

Appuyez sur SNAPSHOT lorsque la lecture est suspendue.

SNAPSHOT

REMARQUE
- Les photos capturées sont stockées avec une résolution de 1920 x 1080. Suivant la qualité du fichier vidéo source, il se peut que l'image soit allongée horizontalement ou verticalement.
- La fonction de prises de vue en rafale ne peut pas être utilisée pour capturer des photos.
- Vous ne pouvez pas capturer des vidéos durant la lecture.

Supprimer des fichiers

- Les fichiers protégés ne peuvent pas être supprimés. Si vous voulez les supprimer, vous devez d'abord désactiver la protection.
- Il n'est pas possible de restaurer des fichiers qui ont été supprimés. Vérifiez soigneusement les fichiers avant de les supprimer.

Préparation :
- Sélectionnez le mode ou .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [SUPPRIMER].

Supprimer le fichier affiché

Après avoir exécuté les étapes 1-2

3 Sélectionnez [ACTUEL].

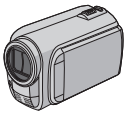
4 Sélectionnez [OUI].

Vous pouvez sélectionner le fichier précédent ou suivant à l'aide de ⬅ ou ➡.

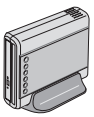
■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN].

Copier des fichiers

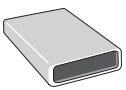
Types de copie et périphériques connectables



Le caméscope
Vous pouvez copier des fichiers entre le disque dur et la carte microSD en utilisant seulement le caméscope.



Graveur de DVD CU-VD50/CU-VD3
Vous pouvez copier sur disques les fichiers enregistrés sur ce caméscope.



Graveur BD LaCie N° de modèle 301828
Vous pouvez copier sur disques les fichiers enregistrés sur ce caméscope.

Lecteur de disque dur externe USB
Vous pouvez copier des fichiers enregistrés sur ce caméscope sur un disque dur externe USB.

Ordinateur
Vous pouvez copier des fichiers du caméscope sur un disque avec le PC.

Magnétoscope/enregistreur DVD
Vous pouvez copier des vidéo enregistrées sur ce caméscope sur un magnétoscope ou un enregistreur DVD.

REMARQUE

- Il est recommandé d'utiliser un graveur DVD de JVC (CU-VD50/CU-VD3). Avec le CU-VD20 ou le CU-VD40, l'enregistrement peut prendre jusqu'à deux fois plus longtemps que la durée décrite dans le guide d'utilisation du graveur DVD.
- Disque dur externe USB recommandé

Seagate	Série FreeAgent™ Desk
LaCie	Série Design by Neil Poulton

- Le lecteur de disque dur externe USB d'une capacité de plus de 2 To ne peut pas être utilisé.

Utiliser un graveur BD/DVD

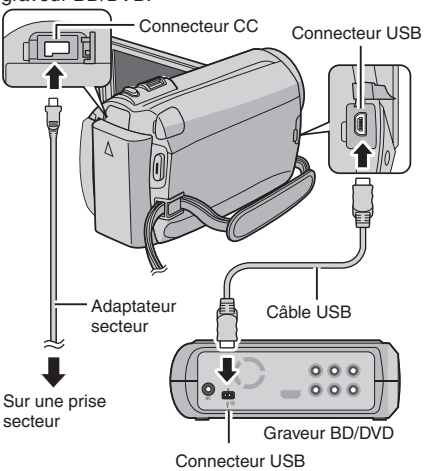
Les fichiers du caméscope peuvent être sauvegardés sur disques à l'aide d'un graveur BD/DVD.

- Utilisez l'une des méthodes suivantes pour visionner le disque. (Si vous essayez de lire le disque avec un lecteur non compatible, il est possible qu'il ne soit pas éjecté.)
  - Lecture du disque à l'aide du caméscope.
  - Lecture du disque à l'aide d'un graveur BD/DVD.*
  - Lecture sur un ordinateur.*
  - Lisez les disques avec un graveur BD/DVD prenant en charge les formats BD/MV et AVCHD.*

  * Le DVD doit être avant tout finalisé sur le caméscope.
- Un disque BD/DVD non créé à l'aide d'un graveur BD/DVD ne peut pas être lu.
- Si un graveur DVD (CU-VD50) est connecté à un téléviseur, le disque créé peut être lu sans utiliser le caméscope. Déconnectez le câble USB lors de la lecture.

Connecter à un graveur BD/DVD

Préparation :
Allumez tout d'abord le caméscope, puis le graveur BD/DVD.



REMARQUE

- Consultez aussi le guide d'utilisation du graveur BD/DVD.
- Lors de la connexion à un graveur de DVD, utilisez le câble USB fourni avec le graveur de DVD.
- Lors de la connexion à un graveur de BD, utilisez un câble USB ayant des prises Mini-A (mâle) et B (mâle). Le QAM0852-001 (en option) de JVC est recommandé. Consultez la page 34 pour plus de détails.

Copier des fichiers (suite)

Sauvegarder tous les fichiers

Préparation :
- Sélectionnez le mode 🎥 ou 📷.
- Sélectionnez HDD ou carte microSD.
- Connectez le caméscope au graveur BD/DVD.
- Si vous utilisez un graveur BD, sélectionnez [CHANGER MEDIA D'ENR.] puis sélectionnez le type de disque.

1 Sélectionnez [CREER AVEC TOUT] (mode 🎥) ou [TOUT ENREGISTRER] (mode 📷).

2 Sélectionnez le menu désiré.

- **Mode 🎥: [TOUTE LES SCENES]**
  Mode 📷: [TOUTES LES IMAGES]
  Tous les fichiers du support d'enregistrement sont copiés.
- **Mode 🎥: [SCENES NON ENREG.]**
  Mode 📷: [IMAGES NON ENREG .]
  Les fichiers qui n'ont jamais été copiés sont automatiquement sélectionnés et copiés.

3 Sélectionnez [EXECUTER].

4 Sélectionnez [OUI] ou [NON].

- [OUI] : Affiche les miniatures par groupe.
- [NON] : Affiche les miniatures par date ou par liste de lecture.

5 Sélectionnez [EXECUTER].

- Les fichiers sont copiés sur le disque. Lorsque [TERMINEE] apparaît, touchez la touche **OK**.
- Si [INTRODUCTION NOUVEAU DISQUE APP UYER SUR [ARRETER] POUR QUITTER LA CREATION] s'affiche, changez le disque. Les fichiers restants sont copiés sur le second disque.
- Pour annuler la copie, sélectionnez [ARRETER].

Copier des fichiers vidéo qui n'ont jamais été copiés

Les fichiers qui n'ont jamais été copiés sur les disques sont automatiquement sélectionnés et copiés.

1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Appuyez sur DIRECT DISC.

3 Sélectionnez [OUI] ou [NON].

- [OUI]: Affiche les miniatures par groupe.
- [NON] : Affiche les miniatures par date ou par liste de lecture.

4 Sélectionnez [EXECUTER].

- La création du disque commence. Lorsque [COMPLETED] apparaît, touchez **OK**.
- Si [INTRODUCTION NOUVEAU DISQUE APPUYER SUR [ARRETER] POUR QUITTER LA CREATION] s'affiche, changez le disque. Les fichiers restants sont copiés sur le second disque.
- Pour annuler la création du disque, sélectionnez [CANCEL].

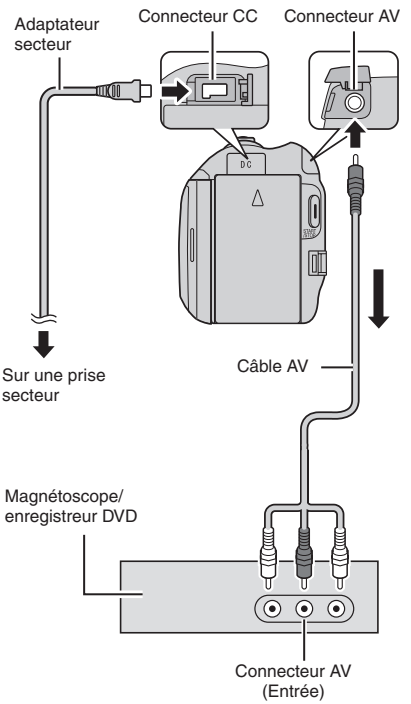
■ Pour quitter l'écran

1) Sélectionnez [FIN].
2) Lorsque [QUITTER ?] apparaît, sélectionnez [OUI].

Copier des fichiers sur un magnétoscope/enregistreur DVD

Préparation :
- Créez une liste de lecture.
- Éteignez tous les appareils.

■ Pour connecter à l'aide des connecteurs AV (copie analogue)



1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Réglez le magnétoscope ou l'enregistreur DVD sur le mode d'entrée AUX.

Vérifiez que les images du caméscope sont reçues correctement par le magnétoscope ou l'enregistreur DVD.

3 Jouez les listes de lecture sur le caméscope.

1) Touchez **MENU**.
2) Sélectionnez [MONTAGE LECTURE].
3) Sélectionnez la liste de lecture désirée.
4) Sélectionnez [OUI]. (Un écran noir s'affiche pendant 5 secondes à la première et à la dernière scène.)

4 Lancez l'enregistrement sur le magnétoscope ou l'enregistreur DVD au point de départ de la copie.

Consultez le guide d'utilisation du magnétoscope ou de l'enregistreur DVD.

■ Pour arrêter la copie

Arrêtez l'enregistrement sur le magnétoscope ou l'enregistreur DVD.

■ Pour masquer la date ou les icônes sur l'écran

Modifiez les réglages dans [AFFICHER SUR TV].

Modification des indicateurs sur l'écran LCD

Les indicateurs sur l'écran LCD changent chaque fois que vous touchez **DISPLAY**, comme indiqué ci-dessous :

En mode d'enregistrement :
Tous les indicateurs / les indicateurs pour les fonctions sélectionnées
En mode de lecture :
Tous les indicateurs / date et heure uniquement / aucun indicateur

Créer un disque avec un PC

Veuillez lire le fichier « Contrat de licence du logiciel JVC » dans le CD-ROM d'instructions avant d'installer le logiciel.
Vous pouvez copier les données du caméscope et créer un disque à l'aide du PC.

❶ Installer le logiciel sur l'ordinateur

Configuration système requise

Windows Vista

SE :	Windows Vista® Édition Familiale Basique (SP1) Édition Familiale Premium (SP1) (32 bits, préinstallé)
UC :	Intel® Core™ Duo, 1.66 GHz ou ultérieur (Intel® Core™ 2 Duo 2.13 GHz ou ultérieur recommandé.)
RAM :	Au moins 2 Go

Windows XP

SE :	Windows® XP Édition familiale (SP2/SP3) Professional (SP2/SP3) (préinstallé)
UC :	Intel® Core™ Duo, 1.66 GHz ou ultérieur (Intel® Core™ 2 Duo 2.13 GHz ou ultérieur recommandé.)
RAM :	Au moins 1 Go

■ Pour vérifier les spécifications de l'ordinateur

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur [Ordinateur] (ou [Poste de travail]) dans le menu [Démarrer] et sélectionnez [Propriétés].

REMARQUE

- Veillez à ce que votre PC dispose d'un lecteur BD/DVD enregistrable.
- Si votre système ne remplit pas les conditions requises, il est recommandé de copier les fichiers en utilisant le graveur BD/DVD. (☞ p. 27)
- Les utilisateurs de matériel Macintosh peuvent utiliser le logiciel fourni avec leur Macintosh (iMovie '08, iPhoto) pour importer des fichiers sur leur ordinateur.

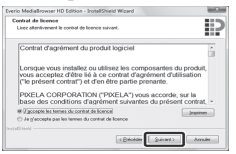
Préparation :
Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD de l'ordinateur.
Sous Windows Vista, la boîte de dialogue de lecture automatique apparaît.

1 Cliquez sur [Easy Installation].

Everio Software Setup
Easy Installation
All provided software are installed on the optimal setting by minimum steps.
Custom Installation
For preferred installation by choosing the desired software, destination location and other settings.
Read GUIDEBOOK
Quit

Suivez les instructions sur l'écran.

2 Cliquez sur [Suivant].



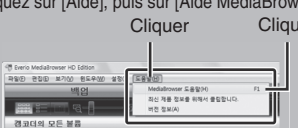
3 Cliquez sur [Terminer].

L'icône Everio MediaBrowser est créée sur le bureau.

Everio MediaBrowser Player est un logiciel qui lit les disques AVCHD sur l'ordinateur. (Il n'est pas possible de lire des disques DVD.)

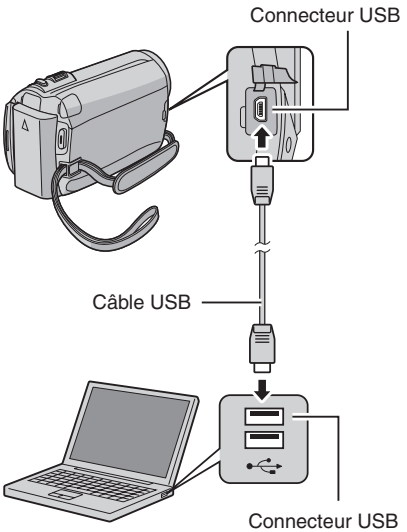
■ Pour consulter le manuel d'instruction de Everio MediaBrowser

1) Double cliquez sur l'icône de Everio MediaBrowser.
2) Cliquez sur [Aide], puis sur [Aide MediaBrowser].



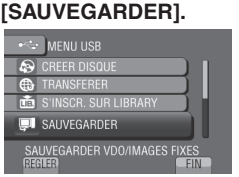
❷ Effectuer une sauvegarde sur l'ordinateur

Préparation :
- Installez le logiciel sur l'ordinateur.
- Vérifiez que l'espace libre sur le disque dur de l'ordinateur est suffisant.
- Fermez l'écran LCD pour éteindre le caméscope.



1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

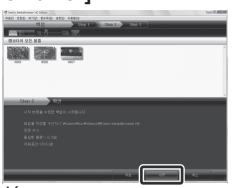
2 Sélectionnez [SAUVEGARDER].



Everio MediaBrowser démarre sur l'ordinateur.

3 Cliquez sur [Tout le volume du camescope] puis sur [Suivant].

4 Cliquez sur [Demarrer].



La sauvegarde démarre.

■ Pour déconnecter le caméscope de l'ordinateur

1) Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône (Retirer le périphérique en toute sécurité) sur la barre des tâches et sélectionnez [Retirer Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité].
2) Suivez les instructions sur l'écran et assurez-vous que le périphérique peut être retiré en toute sécurité.
3) Déconnectez le câble USB et fermez l'écran LCD.

REMARQUE

La sauvegarde de beaucoup de vidéos peut prendre un certain temps.

Créer un disque avec un PC (suite)

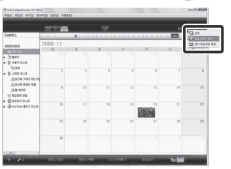
❸ Créer des listes pour arranger les fichiers

Vous pouvez créer des listes pour différents sujets (par exemple Voyages, Sport...) et placer les fichiers pertinents dans ces listes.

Préparation :
Sauvegardez les fichiers sur l'ordinateur.

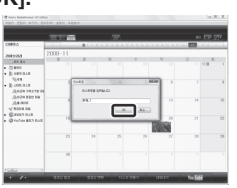
1 **Cliquez deux fois sur l'icône et ouvrez le calendrier.**

2 **Sélectionnez [Videos seulement].**

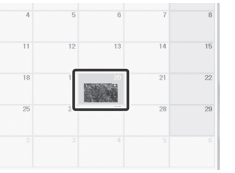


3 **Cliquez sur [+].**

4 **Entrez le nom de la nouvelle liste et cliquez sur [OK].**

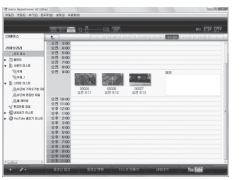


5 **Cliquez sur la date d'enregistrement.**



Les fichiers enregistrés le jour sélectionné sont affichés.

6 **Déplacez le fichier sur la liste.**



Pour ajouter d'autres fichiers dans la liste, répétez les étapes **5** et **6**.

Copier des fichiers sur un disque

Everio MediaBrowser prend en charge 3 formats de disques. Sélectionnez le format approprié.

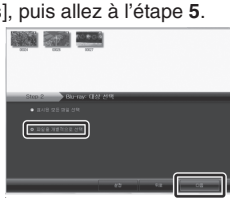
Disque DVD vidéo :	Pour créer des disques pour votre famille et vos amis.
Disque AVCHD :	Pour des vidéos de haute qualité.
BD :	Pour des vidéos de haute qualité avec un enregistrement de longue durée.

1 **Sélectionnez la liste et cliquez sur [Creer le disque].**

2 **Sélectionnez le type de disque, puis cliquez sur [Suivant].**

3 **Cliquez sur [Selectionner fichiers individuellement] puis sur [Suivant].**

Pour ajouter tous les fichiers sur les disques, cliquez sur [Sélectionnez tous les fichiers affichés], puis allez à l'étape **5**.



4 **Déplacez le fichier sur la partie inférieure et cliquez sur [Suivant].**

5 **Entrez le nom du disque, sélectionnez le style de menu principal et cliquez sur [Suivant].**

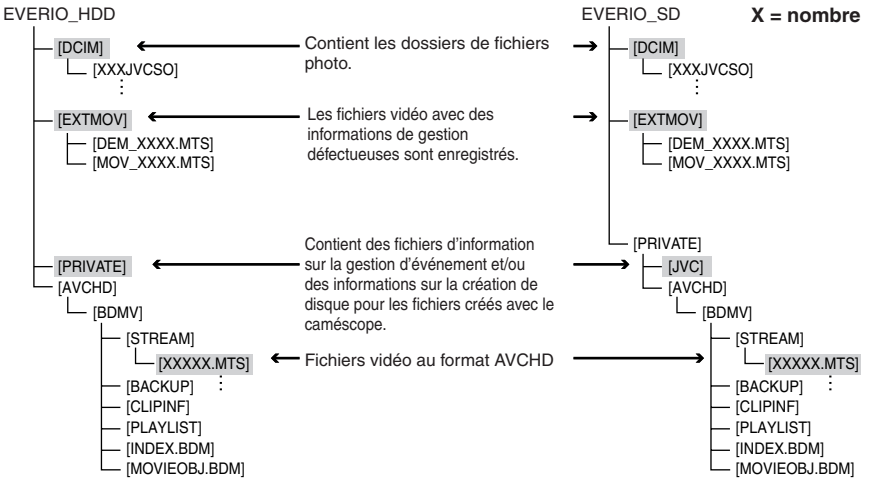
6 **Cliquez sur [Demarrer].**

REMARQUE

- Lorsque vous copiez une vidéo enregistrée en mode d'enregistrement UPX pour créer un disque AVCHD, vous devez convertir la vidéo au mode XP avant de la copier. Cela peut ainsi prendre plus temps que d'effectuer une copie vidéo en d'autres modes.
- Utilisez Everio MediaBrowser Player pour lire le disque. Reportez-vous à l'Aide du logiciel Everio MediaBrowser fourni.
- Pour plus de détails sur Everio MediaBrowser, cliquez sur [Aide] et consultez [Aide MediaBrowser].
- Adobe® Reader® doit être installé sur votre ordinateur pour visualiser [Aide MediaBrowser]. Vous pouvez télécharger Adobe® Reader® depuis le site Web d'Adobe : http://www.adobe.com
- Pour de l'aide sur l'opération du logiciel fourni, veuillez consulter les informations de support. (☞ p. 34)

Créer un disque avec un PC (suite)

Structure des dossiers et extensions



Informations du support client

L'utilisation de ce logiciel est autorisée selon les termes de sa licence.

JVC

Préparez les informations suivantes avant de contacter l'agence ou le bureau JVC local le plus proche à propos de ce logiciel (réseau de service après-vente mondial JVC : http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html).

- Nom du produit, modèle, problème, message d'erreur
- Ordinateur (fabricant, modèle (bureau/portable), UC, SE, mémoire (Mo), espace disque disponible (Go)

Veuillez noter que la réponse à vos questions peut prendre un certain temps en fonction de leur nature. JVC ne peut pas répondre aux questions concernant le fonctionnement de base de votre ordinateur, ou aux questions concernant les spécifications ou les performances du système d'exploitation, d'autres applications ou pilotes.

Pixela

Région	Langue	N° de téléphone
États-Unis et Canada	Anglais	+1-800-458-4029 (numéro gratuit)
Europe (Royaume-Uni, Allemagne, France et Espagne)	Anglais/Allemand/Français/Espagnol	+800-1532-4865 (numéro gratuit)
Autres pays en Europe	Anglais/Allemand/Français/Espagnol/Italien/Néerlandais	+44-1489-564-764
Asie (Philippines)	Anglais	+63-2-438-0090
Chine	Chinois	+86-21-5385-3786

Page d'accueil : http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/
Veuillez visiter notre site Web pour obtenir les dernières informations et télécharger des fichiers.

Utilisation avec un lecteur multimédia portable

Activer le mode d'exportation

Vous pouvez facilement transférer des vidéos enregistrées en mode d'exportation à iTunes®. Tous les fichiers avec le réglage d'exportation activé sont transférés sur l'ordinateur.
Pour plus de détails sur le transfert, consultez le guide d'opération de MediaBrowser sur le CD-ROM.

Préparation :
- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Appuyez deux fois sur EXPORT.

EXPORT

■ **Pour désactiver le mode d'exportation**
Appuyez deux fois sur **EXPORT**.

Modifier le mode d'exportation

Vous pouvez régler les vidéos enregistrées sur le mode d'exportation.

Préparation :
- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Appuyez sur EXPORT.

EXPORT

2 Sélectionnez le fichier et réglez [LIB.].

Pour vérifier le contenu du fichier, sélectionnez [VERIF.].

3 Sélectionnez [FIN].

■ **Pour annuler le réglage d'exportation**
Sélectionnez le fichier et sélectionnez de nouveau [LIB.].

■ **Pour quitter l'écran**
1) Sélectionnez [FIN].
2) Sélectionnez [OUI].

■ **Pour confirmer le réglage d'exportation**
Appuyez sur **EXPORT** sur l'écran d'index.

Transférer des fichiers sur l'ordinateur

Préparation :
Installez iTunes® sur un ordinateur.
http://www.apple.com/itunes/

1 Connectez le caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble USB.

2 Sélectionnez [S'INSCR. SUR LIBRARY].

Tous les fichiers avec le réglage d'exportation activé sont transférés sur l'ordinateur.

■ **Si vous ne pouvez pas exporter le fichier sur iTunes®**
Consultez les rubriques « Q&A », « Plus récentes informations », « Informations de téléchargement », etc. sous [Clic pour Dernières Infos Produit] dans le fichier d'aide du logiciel Everio MediaBrowser.

Téléchargement de fichiers sur des sites Web

Activer le mode de téléchargement

Vous pouvez rapidement télécharger les fichiers à un site Web de partage vidéo (comme YouTube™) après l'enregistrement.

Préparation :
- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Appuyez deux fois sur UPLOAD.

Si vous enregistrez un fichier avec le mode de téléchargement activé, l'enregistrement s'arrête automatiquement après 10 minutes.
La durée d'enregistrement restante est affichée sur l'écran LCD.

REMARQUE

Le mode de téléchargement est désactivé chaque fois que l'enregistrement est terminé.

Télécharger des fichiers

Pour plus de détails sur le téléchargement de fichiers, consultez le guide d'opération de MediaBrowser sur le CD-ROM.

1 Connectez le caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble USB.

2 Sélectionnez [TRANSFERER].

■ Si vous ne pouvez pas charger le fichier sur YouTube™

- Un compte YouTube™ est nécessaire pour charger des fichiers sur YouTube™. Veuillez créer un compte.
- Consultez les rubriques « Q&A », « Plus récentes informations », « Informations de téléchargement », etc. sous [Clic pour Dernières Infos Produit] dans le fichier d'aide du logiciel Everio MediaBrowser.

Modification des réglages des menus

1 **Touchez MENU.**

2 **Sélectionnez le menu désiré.**

3 **Sélectionnez le réglage désiré.**

■ **Pour retourner à l'écran précédent**
Sélectionnez ⮌.

■ **Pour quitter l'écran**
Sélectionnez [FIN].

Dépannage

Avant de contacter le service client, veuillez consulter le tableau suivant. Si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas votre problème, consultez votre revendeur JVC ou le centre de services JVC le plus proche pour plus d'instruction.
Veuillez aussi consulter le fichier FAQ des nouveaux produits sur le site Web de JVC.

Les phénomènes suivants ne sont pas des dysfonctionnements.
- Le caméscope chauffe lorsqu'il est utilisé pour une période prolongée.
- La batterie chauffe pendant la recharge.
- Lors de la lecture d'une vidéo, l'image s'arrête momentanément ou le son est interrompu aux jonctions entre les scènes.
- L'écran LCD devient momentanément rouge ou noir si la lumière du soleil est enregistrée.
- Des points noirs, ou des points rouges, verts ou bleus apparaissent sur l'écran LCD. (L'écran LCD contient un taux de pixels effectifs supérieur à 99,99 % ; 0,01 % ou moins de pixels peuvent être défectueux.)

	Problème	Action
Alimentation	**Pas d'alimentation.**	● Connectez correctement l'adaptateur secteur. ● Rechargez la batterie.
Affichage	**L'affichage de la durée de batterie restante n'est pas correct.**	● Rechargez complètement la batterie, épuisez-la, puis rechargez-la. ● Si le caméscope est utilisé lors de périodes prolongées dans des environnements avec des températures élevées ou basses, ou si la batterie est rechargée de façon répétée, la durée de charge restante peut ne pas être affichée correctement.
	L'écran LCD est difficile à visualiser.	● L'écran LCD peut être difficile à visualiser s'il est utilisé dans des endroits très lumineux, par exemple directement au soleil.

Dépannage (suite)

	Problème	Action
Enregistrement	**Aucun enregistrement ne peut être réalisé.**	● Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode désiré (🎥 ou 📷).
	Des lignes verticales apparaissent sur les photos enregistrées.	● Ce phénomène se produit lors d'une prise de vue d'un sujet éclairé par une lumière intense. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
Lecture	**Le son ou la vidéo sont interrompus.**	● La lecture est parfois interrompue aux sections qui connectent deux scènes. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
	Impossible de trouver une vidéo enregistrée.	● Sélectionnez [LECT. AUTRES FICH.] puis recherchez la vidéo sur l'écran d'index. (Les fichiers vidéo avec des informations de gestion endommagées peuvent être lus.) ● Annulez les fonctions d'affichage par groupes et de recherche de date. ● Modifiez le réglage dans [SUPPORT ENREG. VIDEO] ou [SUPPORT ENREG. PHOTO]. (Les fichiers sur l'autre support ne sont pas affichés.)
Autres problèmes	**Le caméscope fonctionne lentement en passant entre les modes vidéo et photo, ou lorsqu'il est allumé/éteint.**	● Si beaucoup de fichiers (tels que des fichiers vidéo) se trouvent dans le caméscope, le délai de réponse du caméscope prend un certain temps. Il est recommandé de copier tous les fichiers du caméscope sur un ordinateur, et d'effacer les fichiers dans le caméscope.
	Le voyant ne clignote pas lors du chargement de la batterie.	● Vérifiez la charge restante de la batterie. (Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant ne clignote pas.) ● En cas de recharge dans des endroits chauds ou froids, assurez-vous que la batterie est chargée dans la plage de température permise. (Si la batterie est rechargée en dehors de la plage température permise, la recharge peut s'arrêter pour protéger la batterie.)
	Impossible de charger le fichier sur YouTube™	● Consultez les rubriques « Q&A », « Plus récentes informations », « Informations de téléchargement », etc. sous [Clic pour Dernières Infos Produit] dans le fichier d'aide du logiciel Everio MediaBrowser.
	Impossible d'exporter le fichier sur iTunes®	

■ **Si un dysfonctionnement survient dans le disque dur**

① Effectuez [FORMATER DISQUE DUR]. (Toutes les données sont supprimées.)
② Si ceci ne résout pas le problème, contactez le centre d'assistance clientèle JVC pour réparation.

■ **Pour réinitialiser le caméscope s'il ne fonctionne pas correctement**

① Fermez l'écran LCD et retirez la source d'alimentation (batterie ou adaptateur secteur) du caméscope, puis réinsérez-la.
② Exécutez [REGLAGES D'USINE].

Messages d'avertissement

Indicateur	Action
REGLER DATE/HEURE !	● Réglez l'horloge. Si le message apparaît toujours après le réglage de l'horloge, la batterie de l'horloge est épuisée. Consultez votre revendeur JVC le plus proche.
ERREUR DE COMMUNICATION	● Assurez-vous d'utiliser des batteries de JVC.
UTILISATION IMPOSSIBLE EN MODE VIDEO	● Réglez [SUPPORT ENREG. VIDEO] sur [HDD]. ● Remplacez la carte microSD. (Les fichiers enregistrés avec d'autres périphériques qui supportent (le format) AVCHD ne peuvent pas être lus sur ce caméscope.)
NON FORMATE	● Sélectionnez [OK] et sélectionnez [OUI] pour effectuer le formatage.
ERREUR DE FORMATAGE !	● Vérifiez les procédures d'opération, et essayez à nouveau. ● Éteignez et rallumez le caméscope.
ERREUR SUPPRESSION DONNEES	
ERREUR DISQUE DUR !	● Effectuez un formatage. (Toutes les données sont supprimées.) ● Éteignez et rallumez le caméscope.
ERREUR CARTE MEMOIRE !	● Effectuez un formatage. (Toutes les données sont supprimées.) ● Retirez et réinsérez la carte microSD. (Les cartes MultimediaCard ne peuvent pas être utilisées.) ● Nettoyez les bornes de la carte microSD. ● Insérez la carte microSD avant d'allumer l'appareil. ● Éteignez et rallumez le caméscope.
IMPOSSIBLE DE PRENDRE PLUS D'IMAGES FIXES POUR LE MOMENT	● Arrêtez l'enregistrement vidéo, puis enregistrez une photo. (Si une carte microSD est retirée ou insérée durant l'enregistrement vidéo, une photo ne peut pas être enregistrée.)
LA DETECTION DE CHUTE A FONCTIONNE ET L'ALIMENTATION A ETE COUPEE	● Réglez [SUPPORT ENREG. VIDEO] sur [SD], puis enregistrez sur une carte microSD. ● Éteignez et rallumez le caméscope. ● Évitez de soumettre le caméscope à des vibrations ou des chocs.
ENREGISTREMENT ANNULE	
ERREUR D'ENREGISTREMENT	**Carte microSD :** ● Retirez et réinsérez la carte microSD. (Les cartes MultimediaCard ne peuvent pas être utilisées.) ● Nettoyez les bornes de la carte microSD. ● Insérez la carte microSD avant d'allumer l'appareil. **Disque dur :** ● Évitez de soumettre le caméscope à des chocs/vibrations.
LA LECTURE A ECHOUEE	

Spécifications

■ Autres

Alimentation
11 V CC (en utilisant l'adaptateur secteur)
7,2 V CC (en utilisant la batterie)

Consommation
3,5 W environ*
* Lorsque l'écran LED est éteint et l'éclairage de l'écran est réglé sur le mode [STANDARD].
Consommation de courant nominal : 1A

Dimensions (L x H x P)
53 mm x 68 mm x 113 mm

Poids
Environ 325 g
Environ 370 g (avec la batterie)

Température d'opération
0°C à 40°C

Température de stockage
–20°C à 50°C

Humidité d'opération
35% à 80%

■ Caméscope/écran LCD

Capteur
CMOS progressif 1/4,1" (3 050 000 pixels)

Objectif
F 1,9 à 3,2, f = 2,9 mm à 58,0 mm,
objectif à zone électrique 20:1

Diamètre du filtre
ø 30,5 mm

Écran LCD
2,7 pouces, mesuré en diagonale,
écran LCD/système à matrice active TFT

Éclairage LED
Moins de 1,5 m
(distance de prise de vue recommandée)

■ Connecteurs

Sortie AV
Sortie vidéo : 1,0 V (p-p), 75 Ω
Sortie audio : 300 mV (rms), 1 kΩ

HDMI
HDMI™ (V.1.3 avec x.v.Color™)

Sortie composantes
Sortie composantes Y, Pb, Pr
Sortie vidéo : 1,0 V (p-p), 75 Ω
Pb/Pr: 700 mV (p-p), 75 Ω

USB
Mini USB, types A et B,
compatible avec USB 2.0

■ Adaptateur secteur

Alimentation requise
110 V à 240 V CA⏦, 50 Hz/60 Hz

Sortie
11 V CC ⎓, 1 A

■ Télécommande

Alimentation
3 V CC

Autonomie de la pile
Environ 1 an
(selon la fréquence d'utilisation)

Plage d'opération
Moins de 5 m

Température d'opération
0°C à 40°C

Dimensions (L x H x P)
42 mm x 14,5 mm x 91 mm

Poids
Environ 30 g
(avec batterie)

■ Photo

Format
JPEG

Taille d'image
1920 x 1080
1440 x 1080
640 x 480

Qualité d'image
FIN / STANDARD

■ Vidéo

Format du signal
1080/60i

Format d'enregistrement et de lecture

Vidéo :	MPEG-4 AVC/H.264
Audio :	Dolby Digital (2 can.)

Mode d'enregistrement (vidéo)

UXP :	VBR, moyenne de 24 Mbits/s
XP :	VBR, moyenne de 17 Mbits/s
SP :	VBR, moyenne de 12 Mbits/s
EP :	VBR, moyenne de 5 Mbits/s

Mode d'enregistrement (audio)
48 kHz, 256 kbit/s

L'aspect et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

h : heure/m : minute

Durée d'enregistrement approximative (pour vidéo)

Support d'enregistrement / Qualité	Disque dur		Carte microSD	
	GZ-HD300 60 Go	**GZ-HD320** 120 Go	4 Go	8 Go
UXP	5 h 30 m	11 h	20 m	40 m
XP	7 h 30 m	15 h	30 m	1 h 00 m
SP	10 h	21 h	44 m	1 h 28 m
EP	25 h	50 h	1 h 40 m	3 h 20 m

Nombre approximatif de photos enregistrables

Le disque dur peut enregistrer jusqu'à 9999 photos dans les deux modes.

	Support d'enregistrement / Taille/qualité d'image	Carte microSD				
		512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go
16:9	1920 x 1080 / FIN	510	1040	2100	4200	8420
	1920 x 1080 / STANDARD	800	1630	3210	6410	9999
4:3	1440 x 1080 / FIN	680	1370	2770	5540	9999
	1440 x 1080 / STANDARD	1060	2160	4360	8700	9999
	640 x 480 / FIN	3320	6720	9999	9999	9999
	640 x 480 / STANDARD	5980	9999	9999	9999	9999

h : heure/m : minute

Durée de recharge/d'enregistrement requis (approx.)

Batterie	Durée de recharge	Durée d'enregistrement
BN-VF808U (Fourni)	1 h 50 m	1 h 20 m*
BN-VF815U	2 h 40 m	2 h 50 m*
BN-VF823U	3 h 40 m	4 h 10 m*

* Lorsque l'écran LED est éteint et l'éclairage de l'écran est réglé sur le mode [STANDARD].

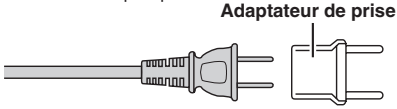
Précautions

Adaptateur secteur

Utilisation de l'adaptateur secteur en dehors des États-Unis.
L'adaptateur secteur fourni dispose d'une selection automatique de la tension dans la gamme 110 V à 240 V CA.

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PRISE DE SECTEUR
Lors du branchement du cordon d'alimentation de l'appareil à une prise de secteur différente du standard national américain C73, utiliser un adaptateur de prise nommé « Siemens Plug », comme indiqué ci-dessous. Pour cet adaptateur de prise secteur, consulter votre revendeur JVC le plus proche.

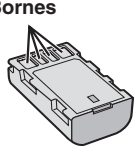
Adaptateur de prise



Batteries

La batterie fournie est une batterie au lithium-ion. Avant d'utiliser la batterie fournie ou une batterie en option, bien lire les consignes suivantes :

Bornes



- **Pour éviter tout accident**
  ... **ne pas** brûler.
  ... **ne pas** court-circuiter les bornes. Maintenir celle-ci éloignée de tout objet métallique lorsqu'elle n'est pas utilisée. En cas de transport, s'assurer que le cache de la batterie fournie est en place. Si vous avez égaré le cache de la batterie, placer celle-ci dans un sac plastique.
  ... **ne pas** modifier ni démonter.
  ... **ne pas** exposer la batterie à des températures supérieures à 60 °C car celle-ci risquerait de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.
  ... utiliser uniquement les chargeurs spécifiés.
- **Pour éviter tout endommagement et prolonger la durée de vie utile**
  ... ne pas soumettre à un choc inutile.
  ... recharger à l'intérieur d'une plage de température de 10°C à 35°C. Des températures basses peuvent prolonger la durée de charge, ou même dans certains cas arrêter la recharge.
  Des températures élevées peuvent empêcher une charge complète, ou même dans certains cas arrêter la recharge.
  ... entreposer dans un endroit frais et sec. Toute exposition prolongée à de températures élevées accélérera la décharge naturelle et diminuera la durée de vie utile.
  ... charger et décharger complètement la batterie tous les 6 mois lors d'un entreposage pendant une période de temps prolongée.
  ... retirer l'appareil du chargeur ou le débrancher lorsque vous ne vous en servez pas ; certains appareils, même éteints, continuent de consommer du courant.

ATTENTION:

La batterie que vous vous êtes procurée est recyclable.
Pour des renseignements sur le recyclage de cette batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Support d'enregistrement

- **Veiller à suivre les directives ci-dessous pour éviter d'altérer ou d'endommager les données enregistrées.**
  - Ne pas déformer ou laisser tomber le support d'enregistrement, ou le soumettre à une forte pression, des secousses ou des vibrations.
  - Ne pas éclabousser le support d'enregistrement avec de l'eau.
  - Ne pas utiliser, remplacer ou entreposer le support d'enregistrement dans des endroits fortement exposés à de l'électricité statique ou à des parasites électriques.
  - Ne pas mettre le caméscope hors tension ou retirer la batterie ou l'adaptateur secteur pendant la prise de vue, la lecture ou l'accès au support d'enregistrement.
  - Ne pas placer le support d'enregistrement à proximité d'objets possédant un fort champ magnétique ou émettant de fortes ondes électromagnétiques.
  - Ne pas ranger le support d'enregistrement dans des endroits exposés à une température élevée ou à une forte humidité.
  - Ne pas toucher les pièces métalliques.
- Lors du formatage ou de l'effacement des données à l'aide des fonctions du caméscope, seules les informations de gestion des fichiers sont modifiées. Les données ne sont pas complètement effacées du disque dur. Si vous souhaitez effacer complètement toutes les données, nous vous recommandons soit d'utiliser un logiciel disponible dans le commerce spécialement conçu à cette fin, soit de détruire physiquement le caméscope à l'aide d'un marteau, etc.

Disque dur

- Ne pas utiliser l'appareil là où il sera exposé à des vibrations ou à des bruits élevés.
- Si vous déplacez soudainement l'appareil, il se peut que la fonction de détection de chute s'active et que l'appareil se mette hors tension.

Écran LCD

- **Pour éviter tout endommagement de l'écran LCD, NE PAS**
  ... le pousser trop fortement ou lui faire subir des chocs.
  ... placer le caméscope avec l'écran LCD en dessous.
- **Pour prolonger sa durée de vie utile**
  ... éviter de le frotter à l'aide d'un chiffon rugueux.

Appareil principal

- **Pour votre sécurité, NE PAS**
  ... ouvrir le boîtier du caméscope.
  ... démonter ou modifier l'appareil.
  ... laisser pénétrer des substances inflammables, de l'eau ou des objets métalliques dans l'appareil.
  ... retirer la batterie ou débrancher l'appareil pendant que celui-ci est sous tension.
  ... laisser la batterie à l'intérieur du caméscope lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
  ... placer des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
  ... exposer l'appareil à l'égouttage ou aux éclaboussements.
  ... laisser s'accumuler de la poussière ou placer des objets métalliques sur la prise d'alimentation ou une prise de courant murale.
  ... insérer des objets dans le caméscope.
- **Éviter d'utiliser l'appareil**
  ... dans des endroits trop humides ou poussiéreux.
  ... dans des lieux exposés à de la suie ou à de la vapeur (par exemple, près d'une cuisinière).
  ... dans des endroits trop exposés aux chocs ou vibrations.
  ... près d'un téléviseur.
  ... près d'appareils générant des champs magnétiques ou électriques intenses (haut-parleurs, antennes de diffusion, etc.).
  ... dans des lieux exposés à des températures extrêmement élevées (au-delà de 40°C) ou extrêmement basses (en deçà de 0°C).
  ... dans les endroits où la pression d'air est basse (plus de 3000 m au-dessus du niveau de la mer).
- **NE PAS laisser l'appareil**
  ... dans des lieux exposés à des températures supérieures à 50°C.
  ... dans des lieux exposés à des taux d'humidité extrêmes (en deçà de 35 % ou au-delà de 80 %).
  ... en plein soleil.
  ... dans une voiture hermétiquement fermée en période estivale.
  ... près d'un radiateur.
  ... en hauteur, sur un téléviseur par exemple. Si l'appareil est placé en hauteur alors que le câble est raccordé, celui-ci peut être coincé et l'appareil peut tomber. Dans ce cas, il risque de ne plus fonctionner.
- **Pour protéger l'appareil, NE PAS**
  ... le mouiller.
  ... le faire tomber ou le cogner contre des objets durs.
  ... le soumettre à trop de chocs ou vibrations durant le transport.
  ... maintenir l'objectif orienté vers des objets extrêmement lumineux pendant trop longtemps.
  ... exposer l'objectif à la lumière directe du soleil.
  ... le balancer inutilement par la dragonne.
  ... trop balancer l'étui souple lorsque le caméscope est à l'intérieur.
  ... placer le caméscope dans des endroits poussiéreux ou avec du sable, comme une plage.

- **Pour éviter une chute de l'appareil,**
  - Serrer la ceinture de la poignée fermement.
  - Lors de l'utilisation du caméscope avec un trépied, fixer fermement l'appareil sur le trépied.

  Si le caméscope se détache et tombe, il peut causer des blessures ou être endommagé.
  Si un enfant utilise l'appareil, un adulte doit être présent.

Déclaration de conformité
Numéro de modèle : GZ-HD320U/300U
Nom de marque : JVC
Personne responsable : JVC AMERICAS CORP.
Adresse : 1700 Valley Road Wayne, N. J. 07470
Numéro de téléphone : 973-317-5000

Cet ensemble se conforme à la partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, comprenant des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

Des changements ou modifications non approuvés par JVC peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil. Cet appareil a été testé et il a été reconnu qu'il se conforme aux limites concernant l'appareillage informatique de classe B correspondant à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour garantir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions du fabricant, peut causer des interférences nuisibles en communications radio. Cependant, il ne peut pas être garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations particulières. Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en alimentant l'appareil et en coupant son alimentation, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences par l'un ou plusieurs des moyens suivants :
Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV compétent pour vous aider.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Index

A

Adaptateur secteur 15, 42

B

Batterie 15, 42

C

Câble USB 27, 31
Carte microSD 17
CD-ROM 14, 30
Charge restante de la batterie 20
Connexion AV 25, 29
Connexion composantes 24
Contrôle de l'enregistrement sur l'écran 18
Contrôle du zoom sur l'écran 20
Copier des fichiers 27

D

Détection de visage 18, 19
Disque dur 42
Durée d'enregistrement 41
Durée d'enregistrement restante 20

E

Éclairage LED 20
Écran LCD 12, 42
Enregistrement manuel 23
Exporter au mode Library 35

G

Graveur BD/DVD 27

H

HDMI 24

I

iTunes 35

L

Lecteur multimédia portable 35
Lecture avec zoom 21, 22
Lecture de copie 29
Lecture sommaire 21

N

Nombre de photos 41

R

Réglages des menus 37
Régler l'horloge 15
Régler la date et l'heure 5
Régler la langue 16
Revue rapide 18, 19

S

Sauvegarder sur BD/DVD 27
Support d'enregistrement 42
Supprimer des fichiers 26

T

Télécharger des fichiers 36
Télécommande 11, 14

V

Visualiser des fichiers sur un téléviseur 24
Volume du haut-parleur 21

Y

YouTube 36

Z

Zoom 20

JVC

© 2009 Victor Company of Japan, Limited

US 0109FOH-AL-VM